

"Savevistu che..." 😞 25

4 febbraio 1978 – Udine,
nasce Telefriuli



Il **4 febbraio 1978** venne inaugurata **Telefriuli**, l'emittente televisiva privata più seguita in Friuli Venezia Giulia.

Telefriuli nacque sui binari di TeleUdine, che cominciò a trasmettere il 24 aprile 1973 con Tullio Mikol, pioniere della trasmissione televisiva privata in Regione. TeleUdine, ricollocata a Palazzo Torriani e rinominata Video R, venne rilevata da Confindustria Udine che diede avvio a Telefriuli. La sede originaria si trovava in via Scrosoppi a Udine.


Dopo alcuni anni in via Chinotto, nel 1989 venne spostata a Tavagnacco (UD), dove ora si trova.


La prima trasmissione avvenne nel 1977: si trattava della ripresa sperimentale di una cartolina del castello di Udine con la scritta Telefriuli riportata sopra. Nell'autunno del 1978 cominciarono le trasmissioni a colori, addirittura prima della RAI. Fra i suoi conduttori storici spiccano Pippo Franco, Claudio Lippi, Sandra Milo, Ave Ninchi, e Dario Zampa.


Nel 1982 vinse il Telegatto con "Pon nel paese di cantafavola" di Linda Brunetta. Il premio fu consegnato da Mike Bongiorno, come vedete nella fotografia.

Nel 2006 Telefriuli passò al digitale terrestre e dal 2016 trasmette anche in alta definizione, come prima emittente televisiva privata locale in Italia. Oggi fa parte del Gruppo MediaFriuli, che comprende anche Editoriale Il Friuli e la concessionaria di pubblicità Euronews. La proprietà fa capo a Danieli, Calligaris, PMP e Confindustria Udine.

L'intera programmazione è disponibile h24 via streaming, attraverso il sito www.telefriuli.it, dove è possibile accedere in tempo reale a tutte le news del territorio.

 Autore: Daniele Macuglia per l'Ente Friuli nel Mondo.

 Fonti: telefriuli.it; massimoemanuelli.com; *Messaggero Veneto*, 12 febbraio 2018; questo pezzo si basa su una collaborazione con la Dott.ssa Alessandra Salvatori, attuale Direttrice di Telefriuli, che si ringrazia per il gentile supporto, specie in questi tempi impegnativi per chi si occupa di giornalismo. Non essendomi potuto recare negli archivi di Telefriuli, e data la difficoltà a reperire studi storici sull'argomento, si rimanda ad una valutazione più attenta di questo pezzo in futuro. Fra le personalità più eminenti che passarono per gli studi di Telefriuli si ricorda Madre Teresa di Calcutta. Si intende raccontare questa notizia in uno dei prossimi pezzi quando si disporrà di maggiori informazioni. Ù

 Foto: Archivio di Telefriuli per gentile concessione della Direzione.

Did you know..." 🤔 25

4th of February 1978 – Udine, Birth of Telefriuli

On the **4th of February 1978**, **Telefriuli**, the most popular private TV broadcaster in Friuli Venezia Giulia, was launched.

Telefriuli was born on the tracks of TeleUdine that started transmitting on the 24th of April 1973 with Tullio Mikol, pioneer of private TV in the Region. TeleUdine relocated to Palazzo Torriani and renamed Video R, was taken over by Confindustria Udine which gave birth to Telefriuli. The original head office was located in Via Scrosoppi in Udine. After some years, in Via Chiandotto and in 1989 was moved to Tavagnacco (UD), in the present day premises.

The first transmission eventuated in 1977: it was an experimental postcard of the Castello of Udine with the heading "Telefriuli" at the top. In the autumn of 1978 the broadcasting in colour started, even before RAI. Amongst its historic hosts stand out Pippo Franco, Claudio Lippi, Sandra Milo, Ave Ninchi e Dario Zampa. In 1982 it won the Telegatto prize with "Pon nel paese di cantafavola" by Linda Brunetti. The prize was presented by the legendary Mike Bongiorno, as you can see in the photo.

In 2006 Telefriuli went over to terrestrial digital and from 2016 is broadcasting in high definition, the first TV private local channel in Italy to do so. Today is part of the Gruppo Media Friuli that includes also "Editoriale Il Friuli" and the publicity franchise Euronews. The company is owned by Danieli, Calligaris, PMP and Confindustria Udine.

The entire range of programs is available 24h via streaming through the web site telefriuli.it, where its access is possible in real time for all the news of the territory.

English translation by Lucio Rupil, Fogolâr Furlan NSW, Australia.

"¿Sabías qué..." 🤔 25

4 de febrero de 1978 – Udine, nace Telefriuli

El **4 de febrero de 1978** se inaugura **Telefriuli**, la emisora de televisión privada con más audiencia en el Friuli Venezia Giulia.

Telefriuli nace sobre las bases de TeleUdine, que comenzó a transmitir el 24 de abril de 1973 con Tullio Mikol, pionero de la transmisión televisiva privada en la Región. TeleUdine, reubicada en el Palazzo Torriani toma el nombre de Video R, llama la atención de Confindustria Udine que funda Telefriuli. La sede original estaba en via Scrosoppi de Udine. Después de algunos años se muda a Chinotto, y en 1989 se ubica en Tavagnacco (UD), donde está actualmente.

La primera transmisión se realiza en 1977: se trataba de la toma experimental de una postal del castello di Udine con el texto Telefriuli sobreimpreso. En otoño de 1978 comenzaron las transmisiones a color, de hecho antes de la RAI. Entre sus conductores históricos se destacan Pippo Franco, Claudio Lippi, Sandra Milo, Ave Ninchi y Dario Zampa. En 1985 vence el Telegatto (un premio a los programas televisivos como el Martín Fierro) con el programa "Pon nel paese di cantafavola" de Linda Brunetta. El premio fue entregado por Mike Bongiorno, como se ve en la imagen.

En el 2006 Telefriuli pasó a emisión digital terrestre y desde el 2016 transmite también en alta definición, como primera emisora privada local en Italia. Hoy forma parte del Gruppo MediaFriuli, que comprende la Editorial "Il Friuli" (que publica un diario) y la concesionaria de publicidad Euronews. La propiedad es conjunta entre Danieli, Calligaris, PMP e Confindustria Udine.

Toda la programación está disponible las 24 horas por streaming, a través del sitio telefriuli.it, donde es posible acceder en tiempo real a todas las noticias del territorio.

Traducido al español para la Sociedad Friulana Buenos Aires por Noemi Salva.

Você sabia que...🤔 25

4 de fevereiro – Udine, nasce Telefriuli

Em **4 de fevereiro de 1978**, a **Telefriuli**, a emissora de televisão privada mais seguida em Friuli Venezia Giulia, foi inaugurada. A Telefriuli nasceu da TeleUdine, que começou a transmitir em 24 de abril de 1973 com Tullio Mikol, pioneiro da transmissão de televisão privada na Região. A TeleUdine, transferida para o Palazzo Torriani e com o nome de Video R, foi adquirida pela Confindustria Udine, que deu início à Telefriuli. A sede original estava localizada na via Scrosoppi em Udine. Depois de alguns anos na Via Chinotto, em 1989 mudou-se para Tavagnacco (UD), onde atualmente está funciona. A primeira transmissão ocorreu em 1977: era o lançamento experimental de um cartão postal do castelo de Udine com a inscrição Telefriuli. No outono de 1978, as transmissões em cores começaram, antes mesmo de Rai. Entre seus apresentadores destacam-se Pippo Franco, Claudio Lippi, Sandra Milo, Ave Ninchi e Dario Zampa. Em 1982 ganhou o Telegatto com "Pon nel Paese di cantafavola" de Linda Brunetta. O prêmio foi entregue por Mike Bongiorno, como você pode ver na foto. Em 2006 a Telefriuli mudou para aberta e desde 2016 também transmite em alta definição, como a primeira emissora de televisão privada local na Itália. Hoje faz parte do GrupoMediaFriuli, que também inclui a Editoriale Il Friuli e a agência de publicidade Euronews. São proprietários Danieli, Calligaris, PMP e Confindustria Udine. Toda a programação está disponível 24 horas por dia via streaming, através do site telefriuli.it, onde é possível ter acesso a todas as notícias da região em tempo real.

 Tradução para o Português: José Zanella